

Zmluva o výpožičke č. 37/2022
uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená v súlade s Uznesením Obecného zastupiteľstva
Obce Bystrička č. 609/2022/II/a zo dňa 01.07.2022
a plne rešpektujúc Zásady hospodárenia s majetkom obce Bystrička

Požičiavateľ:

Obec Bystrička

Sídlo: Lipová 260/2, 038 04 Bystrička, Slovenská republika
IČO: 00 316 601
DIČ: 2020963978
V mene ktorej koná: Zdenka Maršalová, starostka obce
Bankové spojenie: VÚB banka a.s.
IBAN: SK78 0200 000 0000 1412 4362

(ďalej len „**Požičiavateľ**“ alebo „**Obec Bystrička**“)

a

Vypožičiavateľ:

Klub mladých športovcov

Sídlo: xxxxx
V mene ktorého koná: xxxxx
Rodné číslo: xxxxx

(ďalej len „**Vypožičiavateľ**“ alebo „**Klub mladých športovcov**“)

Preambula

Zmluvné strany sa na základe tejto zmluvy v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce dohodli na prenechaní vecí vo vlastníctve Obce Bystrička špecifikovaných touto zmluvou do užívania Klubu mladých športovcov v Bystričke za nasledovných podmienok:

Článok I.

Predmet výpožičky a predmet zmluvy

1. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy a za podmienok stanovených touto zmluvou prenecháva Vypožičiavateľovi do užívania nasledovný nehnuteľný majetok vo vlastníctve Požičiavateľa zapísaný Okresným úradom Martin, katastrálnym odborom pre kat. úz. Bystrička na LV č. 1, a to konkrétne:
 - **nebytový priestor časť stavby – Hospodárska budova postavenú na pozemku reg. KN-C parc. č. 125/1** – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 140,12 m², z toho jednu miestnosť o výmere 48,4 m² evidovanú v majetku obce ako „*Hospodárska budova*“ v nadobúdacej hodnote 10 953,99
2. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi do bezplatného dočasného užívania predmet výpožičky špecifikovaný v bode 1. tohto Článku zmluvy.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá do užívania. Užívanie nehnuteľnosti je **bezplatné**, ale **členovia Klubu mladých športovcov sa zaväzujú, že sa zúčastnia brigád, ktoré bude organizovať obec alebo organizácie, ktoré pôsobia v obci.**
4. Obecné zastupiteľstvo Obce Bystrička **Uznesením Obce Bystrička č. 609/2022 zo dňa 01.07.2022** schválilo zámer prenechať nehnuteľnosti, ktoré tvoria predmet výpožičky, do bezodplatného užívania Vypožičiavateľovi spolu s dohodnutým účelom ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom obce Bystrička v znení neskorších predpisov.

Článok II.

Účel a doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky na podporu športových aktivít a telesný rozvoj mládeže v obci Bystrička - posilňovňa.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na obdobie 5 (piatich) kalendárnych rokov.
3. Doba sa automaticky predlžuje, ak jedna alebo druhá strana minimálne 6 mesiacov pred ukončením výpožičky nedá písomný podnet na zrušenie. Podnet musí byť vyhotovený písomnou formou.

Článok III.

Podmienky úhrad nákladov za služby

1. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky vrátane energií sú na ťarchu Požičiavateľa (*ktorý týmto vo verejnom záujme podporí rozvoj športu v obci*). Požičiavateľ si však vyhradzuje právo stanoviť maximálny limit výšky spotreby médií (elektrická energia resp. inú energiu), ktoré bude znášať na svoje náklady.
2. Požičiavateľ si vyhradzuje právo jednostrannej úpravy, resp. úpravy maximálneho limitu spotreby médií (elektrickej energii) podľa predchádzajúceho odseku a to najmä vzhľadom na finančné možnosti Vypožičiavateľa (ktoré sú dané rozpočtom obce) a na zmenu právnej úpravy, alebo zmeny Všeobecného záväzného nariadenia obce Bystrička. Úprava maximálneho limitu spotreby médií je účinná odo dňa, kedy Vypožičiavateľ zvýšenie nájomného písomne oznámil Požičiavateľovi. Požičiavateľ s touto podmienkou výslovne súhlasí, čo potvrdzuje podpisom tejto zmluvy.
3. Pre prípad omeškania s platením dohodnutého prekročeného limitu elektrickej energii sa Vypožičiavateľ a Požičiavateľ dohodli, že Vypožičiavateľ zaplatí Požičiavateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžného nájomného za každý omeškaný deň.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve. Vypožičiavateľ sa zaväzuje starať o predmet výpožičky a udržiavať ho vo vyhovujúcom stave.
2. Vypožičiavateľ svojím podpisom na tejto zmluve prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami Požičiavateľa, ako aj všeobecne záväznými právnymi predpismi SR pre prevádzku budovy, s protipožiarными opatreniami, bezpečnostnými opatreniami, prevádzkovým poriadkom a tieto sa Vypožičiavateľ zaväzuje v celom rozsahu dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má vykonať Požičiavateľ, a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv Požičiavateľovi, inak Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa, vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určenej osoby do predmetu výpožičky alebo jeho časti za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do predmetu výpožičky alebo jeho časti takejto osobe, a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do predmetu výpožičky alebo jeho časti.
6. Vypožičiavateľ je ďalej povinný:
 - a) udržiavať na svoje náklady poriadok a čistotu vo všetkých priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky;

- b) v prípade vzniku havárie, resp. jej hrozby okamžite umožniť Požičiavateľovi alebo tretím osobám prístup/vstup k zariadeniam (rozvodom elektrickej energie a pod.) nachádzajúcim sa v predmete výpožičky a umožniť Požičiavateľovi, ním povereným pracovníkom alebo tretím osobám prístup/vstup za účelom kontroly meracej a regulačnej techniky (el. energia),
 - c) v priestore predmetu výpožičky v spolupráci s obcou zabezpečiť úlohy ochrany pred požiarom v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov v plnom rozsahu,
 - d) zaistiť bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v celom predmete výpožičky a prebrať zodpovednosť v plnej miere za bezpečnosť a ochranu zdravia v týchto priestoroch;
 - e) v spolupráci s obcou zabezpečiť odborné prehliadky elektrických zariadení,
 - f) dodržiavať všeobecne záväzné normy na úseku hygienických predpisov, dodržať čistotu a poriadok v predmete výpožičky v súlade so všeobecnými záväznými hygienickými predpismi výlučne na svoje náklady (dezinfekcia a iné),
 - g) starať sa o to, aby v predmete výpožičky nevznikla škoda.
7. Požičiavateľ je povinný:
- a) odovzdať predmet výpožičky Vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie, pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak,
 - b) umožniť Vypožičiavateľovi nerušený výkon užívacieho práva za predmet výpožičky počas celej doby výpožičky,
 - c) uhrádzať prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky, a to dodávku elektrickej energie, do výšky nákladov schválených na tento účel v rozpočte Požičiavateľa – obce Bystrička. Vo veci nákladov podľa predchádzajúcej vety si Požičiavateľ vyhradzuje právo opodstatnenosť nákladov kontrolovať a v prípade akéhokoľvek rozporu tieto neuhradiť. Spôsob úhrady je dohodnutý nasledovne: Vypožičiavateľ uhradí príslušnú faktúru Požičiavateľovi na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 15. kalendárnych dní odo dňa doručenia príslušnej faktúry, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok V. Skončenie výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva môže byť ukončená :
 - a) vzájomnou dohodou zmluvných strán
 - b) výpoveďou zo strany Požičiavateľa alebo Vypožičiavateľa
 - c) odstúpením od zmluvy zo strany Požičiavateľa.
2. Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak:
 - a) Vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky alebo jeho časť v rozpore s účelom tejto zmluvy,
 - b) dôjde k inému závažnému porušeniu tejto zmluvy.
1. Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj výpoveďou zo strany Požičiavateľa alebo Vypožičiavateľa. Výpovedná lehota je v trvaní 3 (troch) mesiacov a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
2. Po skončení výpožičky je Vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Ak Požičiavateľ po skončení výpožičky zistí neprimerané škody na predmete výpožičky, Vypožičiavateľ sa zaväzuje zistené škody v celom rozsahu odstrániť na vlastné náklady alebo nahradiť škodu.

Článok VI. Osobitné dojednania

1. Požičiavateľ nezodpovedá za stratu, poškodenie či odcudzenie majetku nachádzajúceho sa v predmete výpožičky, a to bez ohľadu na vlastníka týchto vecí.

2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje na základe písomného oznámenia Požičiavateľa umožniť Požičiavateľovi užívanie predmetu výpožičky za účelom organizovania spoločenských akcií zastrešovaných Obcou Bystrica, príp. na inú činnosť v rozsahu a podľa požiadaviek Požičiavateľa.
3. Vypožičiavateľ sa pri usporiadaní športových podujatí zaväzuje organizovať poriadateľskú službu a po skončení športového podujatia dať predmet výpožičky do pôvodného stavu.

Článok VII. Vyhlásenia zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že sa so stavom predmetu výpožičky oboznámil a tento preberá bez výhrad a v stave zodpovedajúcom dohodnutému účelu výpožičky.
2. Požičiavateľ vyhlasuje, že si nie je vedomý žiadnych skrytých väd na predmete výpožičky a Vypožičiavateľ vyhlasuje, že bol oboznámený so stavom predmetu výpožičky a je s ním uzrobený.

Článok VIII. Ustanovenia o doručovaní

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou alebo osobné doručenie druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť sa považuje za doručení aj vtedy, ak sa nedoručená zásielka vráti odosielateľovi písomnosti z akéhokoľvek dôvodu, pričom v tomto prípade sa písomnosť považuje za doručení v deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi písomnosti.
2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty alebo prostredníctvom kuriéra sa použijú adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu, v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, ktorá bola riadne oznámená odosielajúcej zmluvnej strane ešte pred odoslaním písomnosti.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je zmluvou povinne zverejňovanou v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a jej zverejnenie zabezpečí Vypožičiavateľ. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke obce Bystrica a centrálnom registri
2. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré neupravuje táto zmluva sa riadia primerane príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom jeden rovnopis dostane Požičiavateľ a jeden rovnopis dostane Vypožičiavateľ.
4. Túto zmluvu je možné meniť, dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán vo forme písomných dodatkov datovaných a vzostupne očíslovaných a odsúhlasených obidvoma zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľa nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

Bystrička, dňa 12.08.2022

Bystrička, dňa 12.08.2022

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

.....
Obec Bystrička
v mene ktorej koná
Zdenka Maršalová, starostka obce

.....
Klub mladých športovcov
v mene ktorého koná
Peter Vavák

Prílohy:

1. List vlastníctva č. 1
2. Snímka z mapy
3. Výkres z projektovej dokumentácii